



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/52/132
27 February 1998

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 112 *b* повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/52/644/Add.2)]

52/132. Права человека и массовый уход

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко встревожена масштабами и массовостью ухода беженцев и перемещений населения во многих районах мира и страданиями беженцев и перемещенных лиц,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, а также резолюции Комиссии по правам человека, в частности ее резолюцию 1997/75 от 18 апреля 1997 года¹, и выводы Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене 14-25 июня 1993 года², в которых признается, что грубые нарушения прав человека, в том числе в ходе вооруженных конфликтов, входят в число многочисленных и сложных факторов, ведущих к перемещению людей,

отмечая с удовлетворением участие Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в координационной деятельности и проектах системы Организации Объединенных Наций, цель которых заключается в формировании всеобъемлющего подхода к устранению коренных причин и последствий передвижений беженцев и других перемещенных лиц и укреплению механизмов обеспечения готовности и реагирования в связи с чрезвычайными ситуациями,

сознавая тот факт, что массовый уход людей вызывается многочисленными и сложными факторами, в число которых могут входить нарушения прав человека, политические, этнические и экономические конфликты, голод, отсутствие безопасности, насилие, нищета и ухудшение состояния окружающей среды, в силу чего всеобъемлющие подходы, в частности раннее предупреждение, требуют межсекторального и междисциплинарного подхода, который позволил бы обеспечить согласованное реагирование, в частности на международном и региональном уровнях,

¹ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1997 год, Дополнение № 3 (E/1997/23), глава II, раздел А.

² A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

признавая, что комплекс механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая механизмы Комиссии по правам человека и договорных органов по правам человека, обладает значительным потенциалом для устранения нарушений прав человека, которые вызывают передвижения беженцев и перемещенных лиц или препятствуют поиску долгосрочных решений для облегчения их тяжелой участи,

будучи убеждена в необходимости поощрять, далее развивать и координировать как на международном, так и на региональном уровнях деятельность этих механизмов в целях, в частности, предупреждения массового ухода и укрепления механизмов обеспечения готовности и реагирования в связи с чрезвычайными ситуациями системы Организации Объединенных Наций в целом с уделением первостепенного внимания систематизации сбора информации для раннего предупреждения,

приветствуя продолжение междучрежденческих консультаций по раннему предупреждению в связи с массовыми потоками беженцев в соответствии с решением Административного комитета по координации, что отвечает как целям предотвращения чрезвычайных гуманитарных ситуаций, так и целям обеспечения готовности к ним,

признавая взаимодополняемость систем защиты прав человека и гуманитарной деятельности и тот факт, что деятельность гуманитарных учреждений вносит важный вклад в осуществление прав человека,

приветствуя сотрудничество между Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Программой развития Организации Объединенных Наций и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций в целях обеспечения эффективной координации деятельности в рамках их мандатов и экспертного опыта в области поощрения возвращения и наблюдения за возвращением, технических консультаций, укрепления организационного строительства и деятельности по реабилитации,

признавая, что женщины и дети составляют, как правило, большинство беженцев и что в дополнение к проблемам, с которыми они сталкиваются наряду со всеми беженцами, женщины и девочки в таких условиях особо подвержены дискриминации по признаку пола и специфическим нарушениям их прав человека по признаку пола,

напоминая, что государства - участники Конвенции о статусе беженцев 1951 года³ в соответствии со статьей 35 обязались предоставлять Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев информацию об осуществлении Конвенции, о чем напоминалось Исполнительным комитетом Программы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в его общих заключениях 77 (XLVI) 1995 года⁴, 79 (XLVII) 1996 года⁵ и 81 (XLVIII) 1996 года⁶, касающихся международной защиты,

будучи глубоко встревожена повсеместным нарушением принципа невысылки и прав беженцев, что в некоторых случаях приводит к гибели беженцев, а также сообщениями о том, что крупные группы беженцев и лиц, ищущих убежище, высылались или изгонялись в очень опасных ситуациях, и напоминая о том, что принцип невысылки не допускает никаких отступлений,

ссылаясь на все соответствующие стандарты в области прав человека, включая Всеобщую декларацию прав человека⁷, принципы международной защиты беженцев и упомянутые выше общие заключения по международной защите Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев,

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 12 А (A/50/12/Add.1), глава III, раздел А.1.

⁵ Там же, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 12 А и исправление (A/51/12/Add.1 и Corr.1), глава III, раздел А.1.

⁶ Там же, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 12 А (A/52/12/Add.1), глава III, раздел А.1.

⁷ Резолюция 217 А (III).

и напоминая, что лица, ходатайствующие о предоставлении убежища, должны иметь доступ к справедливым и оперативным процедурам определения статуса,

приветствуя неустанные усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, направленные на удовлетворение потребностей беженцев в защите и помощи во всем мире и на обеспечение для беженцев возможности осуществить свое основополагающее право возвратиться в свои страны и оставаться в них в условиях безопасности и достоинства,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря⁸;
2. с удовлетворением напоминает о том, что она в ее резолюции 41/70 от 3 декабря 1986 года одобрила призыв ко всем государствам поощрять соблюдение прав человека и основных свобод и воздерживаться от отказа в них лицам из числа их жителей по признакам национальной, этнической и расовой принадлежности, религии или языка, и настоятельно призывает государства воздерживаться от отказа в них по признаку пола;
3. глубоко сожалеет по поводу этнической и иных форм нетерпимости как одной из главных причин вынужденной миграции и настоятельно призывает государства принять все необходимые шаги для обеспечения уважения прав человека, особенно прав лиц, относящихся к меньшинствам;
4. предлагает вновь всем правительствам и соответствующим региональным, межправительственным и гуманитарным организациям при необходимости активизировать свое сотрудничество и помощь в рамках глобальных усилий, направленных на решение серьезных проблем, возникающих в результате массового ухода беженцев и перемещенных лиц, и на устранение причин такого ухода;
5. подчеркивает обязанность всех государств и международных организаций сотрудничать со странами, затронутыми массовым уходом беженцев и перемещенных лиц, особенно с развивающимися странами, и призывает правительства и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь откликаться на связанные с оказанием помощи нужды стран, принимающих большое число беженцев, пока не будут найдены долговременные решения;
6. настоятельно призывает все органы, участвующие в межучрежденческих консультациях по раннему предупреждению, всемерно сотрудничать в успешном проведении консультаций и увеличивать поддержку и объем ресурсов, требующихся для этого;
7. предлагает специальным докладчикам, специальным представителям и рабочим группам Комиссии по правам человека и договорным органам Организации Объединенных Наций по правам человека в рамках их мандатов собирать, где это необходимо, информацию о проблемах в области прав человека, которые могут вызвать массовый уход населения или препятствовать его добровольному возвращению домой, включать, когда это необходимо, такую информацию вместе с соответствующими рекомендациями по этому вопросу в свои доклады и доводить ее до сведения Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для принятия надлежащих мер в осуществление ее мандата в консультации с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев;
8. просит все органы Организации Объединенных Наций, включая договорные органы по правам человека, действующие в рамках их мандатов, специализированные учреждения и правительственные, межправительственные и неправительственные организации, всесторонне сотрудничать со всеми механизмами Комиссии по правам человека и, в частности, предоставлять им всю соответствующую информацию, которой они располагают, о ситуациях в области прав человека, которые приводят к появлению беженцев и перемещенных лиц или затрагивают их;
9. просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека при исполнении своего мандата, изложенного в резолюции 48/141 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, координировать деятельность в области прав человека в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев уделять особое внимание ситуациям,

⁸ A/52/494.

вызывающим или угрожающим вызвать массовый уход, и способствовать усилиям по эффективному урегулированию таких ситуаций на основе мер защиты и механизмов обеспечения готовности и реагирования в связи с чрезвычайными ситуациями, включая обмен информацией с механизмами раннего предупреждения Организации Объединенных Наций, и путем предоставления технических консультаций, услуг экспертов и сотрудничества в странах происхождения, а также принимающих странах;

10. приветствует усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях содействия созданию в постконфликтных обществах условий, способствующих возвращению населения, при помощи таких инициатив, как восстановление системы отправления правосудия, создание национальных институтов, способных защищать права человека, осуществление всеобъемлющих программ просвещения по вопросам прав человека и укрепление местных неправительственных организаций посредством программ консультационного обслуживания и технического сотрудничества;

11. настоятельно призывает Генерального секретаря уделять первоочередное внимание и выделять необходимые ресурсы в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на цели консолидации и укрепления механизмов обеспечения готовности и реагирования в связи с чрезвычайными ситуациями, включая мероприятия по раннему предупреждению в гуманитарной области, с целью обеспечить, в частности, принятие эффективных мер по выявлению всех случаев нарушения прав человека, которые ведут к массовым оттокам людей, и предложить представлять замечания по этому вопросу;

12. с признательностью отмечает вклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в обсуждения соответствующих вопросов в Комиссии по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии и в работу других международных органов и механизмов по правам человека и направленное ей приглашение выступить в Комиссии на ее пятьдесят четвертой сессии;

13. призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о статусе беженцев 1951 года³ и Протоколу к ней 1967 года⁹, к другим соответствующим применимым региональным документам, касающимся беженцев, и к соответствующим международным документам по правам человека;

14. с удовлетворением отмечает, что ряд государств, не являющихся участниками Конвенции 1951 года и Протокола к ней 1967 года, продолжают проявлять великодушие в предоставлении убежища;

15. призывает государства - участники Конвенции о статусе беженцев 1951 года представлять информацию Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в соответствии со статьей 35 Конвенции;

16. призывает государства обеспечить эффективную защиту беженцев на основе, в частности, уважения принципа невысылки;

17. просит Генерального секретаря подготовить и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции в том, что касается всех аспектов прав человека и массового ухода, включая подробную информацию о программных, организационных, административных, финансовых и управленческих мерах, принятых для расширения возможностей Организации Объединенных Наций по предотвращению новых потоков беженцев и устранению коренных причин таких потоков;

18. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят четвертой сессии.

70-е пленарное заседание,
12 декабря 1997 года

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 606, No. 8791.